



# CONVENTION

VILLE DE BRUXELLES– ROYAL EXCELSIOR SPORTS CLUB ASBL

**Entre :**

## **La Ville de Bruxelles**

représentée par son Collège des Bourgmestre et Echevins, au nom duquel agissent  
Monsieur Benoit HELLINGS, Echevin des Sports et  
Monsieur Luc SYMOENS, Secrétaire de la Ville,  
en exécution d'une décision du Conseil communal du Cliquez ou appuyez ici pour entrer une date.  
ci-après dénommée « La Ville ».

**Et :**

**L'asbl Royal Excelsior Sports Club** (n° d'entreprise 424.059.650) dont le siège social est situé

Avenue de Marathon 135  
1020 Bruxelles

représentée par son Président, Monsieur René BONTEMPS, ci-après dénommée « l'ASBL »,  
conformément aux statuts de l'asbl, publiés au Moniteur belge le 27 février 2017.

**IL A ÉTÉ CONVENU CE QUI SUIT :**

### **ARTICLE 1 : OBJET**

La présente convention a pour objet l'octroi par la Ville d'une subvention, accordée pour couvrir les frais de fonctionnement de l'ASBL

### **ARTICLE 2 : MONTANT**

La Ville de Bruxelles s'engage à verser à l'ASBL une subvention d'un montant de 70.000,00 EUR (septante mille euros), à partir de la saison 2020-2021, pour lui permettre de réaliser l'objet de la convention.

L'attribution de la subvention est subordonnée à l'approbation des budgets de la Ville de Bruxelles par son Autorité de tutelle.

### **ARTICLE 3 : OBLIGATIONS**

L'ASBL s'engage :

- à maintenir, dans les installations sportives du Stade Roi Baudouin, un encadrement sportif de qualité pour permettre aux jeunes, moins jeunes, séniors, PMR (filles et garçons) la pratique l'athlétisme ;
- à maintenir les activités (compétitions, meetings, autres) organisées par l'asbl à Bruxelles ;
- à favoriser l'insertion des jeunes en difficulté par la pratique du sport ;
- à rappeler en toute circonstance l'aide de la Ville et de l'Echevinat des Sports (en reproduisant le logo de la Ville sur les maillots, publicités, affiches), à représenter à ces occasions « l'image » de la Ville, et à assurer son prestige et son rayonnement lors des rencontres régionales, nationales et internationales auxquelles ses équipes participeraient ;
- à transmettre à la Ville de Bruxelles trois exemplaires de chacun de ses supports promotionnels annonçant ses activités (publications diverses, invitations, affiches, flyers, dépliants, site internet, etc.) ;
- à organiser toutes les rencontres à domicile de ses équipes et tous les tournois éventuels dans les installations de la Ville de Bruxelles ;
- À promouvoir et véhiculer les valeurs de fair-play dans le sport.

#### **ARTICLE 4 : CONDITIONS DE SUBVENTIONNEMENT**

La subvention est accordée conformément aux dispositions de la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

L'ASBL s'engage à soumettre à la Ville, au plus tard le 31 mai de l'année de l'octroi de la subvention, ses comptes et bilan ainsi qu'un rapport de gestion et de situation financière arrêtés au 30 août de l'année précédente permettant d'apprécier si la subvention de l'année précédente est bien utilisée aux fins pour lesquelles elle est octroyée.

L'ASBL communique à la Ville tout document relatif à l'utilisation des subsides dans les 15 jours de la demande formulée par la Ville.

L'ASBL doit utiliser le subside aux fins pour lesquelles il lui a été accordé.

En cas de non utilisation de tout ou partie du subside, ou en cas d'utilisation à des fins autres que celles pour lesquelles il a été octroyé, la partie du subside non utilisée ou utilisée à des fins autres que celles pour lesquelles il a été octroyé doit être remboursée à la Ville de Bruxelles au plus tard le dernier jour de la saison sportive concernée.

A défaut, la somme due portera intérêt au taux légal, de plein droit et sans mise en demeure préalable à partir du jour de paiement du subside.

#### **ARTICLE 5 : MODALITES DE SUBVENTIONNEMENT**

La Ville de Bruxelles s'engage à verser à l'ASBL 80% du montant annuel, dès l'approbation du budget par l'Autorité de Tutelle et le solde, soit 20% dès réception des documents réclamés aux articles 3 et 4.

Les montants seront versés après que la Ville ait réceptionné une déclaration de créance dûment complétée précisant le numéro de compte sur lequel le subside devra être payé.

La liquidation du subside n'interviendra que si l'ASBL est en règle de paiement vis-à-vis de la Ville de Bruxelles.

#### **ARTICLE 6 : DUREE**

La présente convention entre en vigueur à dater de sa signature par les deux parties, pour une durée de 3 saisons sportives à dater de la saison 2020-2021.

#### **ARTICLE 7 : DISPOSITIONS**

La présente convention est conclue sous la condition résolutoire de la suspension et/ou de l'annulation par l'autorité de tutelle dont dépend la Ville de la délibération du Conseil communal approuvant la présente convention.

#### **ARTICLE 8 : DROIT APPLICABLE ET JURIDICTIONS COMPETENTES**

La présente convention est soumise au droit belge. Tout litige y afférent ressortira exclusivement de la compétence des cours et tribunaux de Bruxelles.

#### **Fait à Bruxelles, le**

En deux exemplaires originaux, chacune des parties retenant le sien

Pour la ville,

**Benoit HELLINGS**  
Echevin des Sports

**Luc SYMOENS**  
Secrétaire de la Ville

Pour l'ASBL,

**René BONTEMPS**  
Président



# OVEREENKOMST

STAD BRUSSEL – ROYAL EXCELSIOR SPORTS CLUB VZW

**Tussen :**

**De Stad Brussel,**

vertegenwoordigd door het College van Burgemeester en Schepenen, in wiens naam optreden de heer Benoit HELLINGS, Schepen van Sport en de heer Luc SYMOENS, Stadsecretaris, in uitvoering van de beslissing van de Gemeenteraad van date. hierna genoemd “de Stad”

**En :**

De vzw **Royal Excelsior Sports Club** (ondernemingsnr. 834.168.722), waarvan de hoofdzetel gevestigd is

Roger Van Der Weydenstraat 3  
1000 Brussel

vertegenwoordigd door de Voorzitter, de heer René BONTEMPS, hierna genoemd ‘de VZW’, overeenkomstig de statuten van de vzw, gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad op 27 februari 2017.

**IS HET VOLGENDE OVEREENGEKOMEN :**

**ARTIKEL 1 : DOEL**

De huidige overeenkomst heeft het tot doel het toekennen van toelagen toegestaan voor de dekking van werkingskosten van de genoemde VZW.

**ARTIKEL 2 : BEDRAG**

De Stad Brussel verbindt zich ertoe aan de VZW een subsidie van 70.000,00 EUR (zeventig duizend euro) te betalen vanaf het seizoen 2020-2021 om de VZW toe te laten het doel van de overeenkomst uit te voeren.

De toekenning van de toelage is ondergeschikt aan de goedkeuring van de budgetten van de Stad Brussel door de Toezichthoudende overheid.

**ARTIKEL 3 : VERPLICHTING**

De VZW verbindt er zich toe :

- in de sportfaciliteiten van het Koning Boudewijnstadion een kwaliteitsvolle sportbegeleiding te behouden om jonge, minder jonge, senioren, PMR (meisjes en jongens) toe te laten aan atletiek te doen;
- de activiteiten (wedstrijden, vergaderingen, andere) die door de vereniging in Brussel worden georganiseerd, in stand te houden.
- het bevorderen van de integratie van jongeren in moeilijkheden door middel van sportbeoefening;
- in alle omstandigheden de hulp van de Stad en van de Schepen van Sport in te roepen (door het logo van de Stad te reproduceren op de truien, advertenties, affiches), bij deze gelegenheden "het imago" van de Stad te vertegenwoordigen, en haar prestige en haar invloed te verzekeren tijdens de regionale, nationale en internationale ontmoetingen waaraan haar teams zouden deelnemen;
- de Stad Brussel drie exemplaren te sturen van elk van haar promotiemateriaal dat haar activiteiten aankondigt (verschillende publicaties, uitnodigingen, affiches, flyers, folders, website, ...);
- om alle thuiswedstrijden van haar teams en alle toernooien in de faciliteiten van de Stad Brussel te organiseren.
- de waarden van fair play in de sport bevorderen en uitdragen.

#### **ARTIKEL 4 : VOORWAARDEN VOOR STEUN**

De subsidie wordt toegekend overeenkomstig de bepalingen van de wet van 14 november 1983 betreffende de controle van de toekenning en het gebruik van bepaalde subsidies.

Ze verbindt er zich toe, voor 31 mei van het jaar van toekenning van de toelage, haar rekeningen en balans alsook een beheersrapport en het rapport over de financiële situatie, afgesloten op 30 augustus van het voorgaande jaar, om te kunnen oordelen of de toelage van het voorgaande jaar wel degelijk is aangewend voor de doelen waarvoor zij werd toegekend.

De VZW deelt aan de Stad alle documenten betreffende het gebruik van de toelagen mee binnen de 15 dagen na de vraag van de Stad.

De VZW dient de toelage te gebruiken voor de doeleinden waarvoor zij werd toegekend.

Indien een deel van de toelage of de gehele toelage niet gebruikt zou worden, of althans niet voor de doeleinden waarvoor hij werd toegestaan, zal het niet gebruikte deel, of het deel dat voor andere doeleinde werd gebruikt terugbetaald moeten worden aan de Stad Brussel uiterlijk de laatste dag van het betreffende sportseizoen.

Bij nalatigheid zal dit bedrag van rechtswege verhoogd worden met de wettelijke interest en zonder voorafgaandelijke ingebrekestelling vanaf de betalingsdag van de toelage.

#### **ARTIKEL 5 : MODALITEITEN VAN DE SUBSIDIE**

De Stad Brussel verbindt zich ertoe om aan de VZW 80% van het jaarlijkse bedrag te betalen vanaf de goedkeuring van de begroting door de toezichthoudende overheid, en het saldo, m.a.w. 20%, vanaf ontvangst van de gevraagde documenten in artikels 3 en 4.

De bedragen zullen gestort worden nadat de Stad een volledig ingevulde schuldvordering heeft ontvangen, met vermelding van het rekeningnummer waarop de toelage moet worden betaald.

#### **ARTIKEL 6 : DE DUUR**

De huidige overeenkomst neemt een aanvang op de dag dat beide partijen ze ondertekend hebben, voor een duur van 3 sportseizoenen vanaf het seizoen 2020-2021.

#### **ARTIKEL 7 : VOORSCHRIFTEN**

Deze overeenkomst wordt afgesloten onder de ontbindende voorwaarde van de beëindiging en/of nietigverklaring van de beslissing van de Gemeenteraad die deze overeenkomst goedkeurt door de toezichthoudende overheid, waarvan de stad afhankelijk is.

#### **ARTIKEL 8 : TOEPASBAAR RECHT EN JURISDICTIE**

Deze overeenkomst valt onder het Belgisch recht. Elke betwisting terzake valt onder de exclusieve bevoegdheid van de hoven en rechtbanken van Brussel.

**Opgesteld in Brussel,**

In twee exemplaren, elk van de partijen het zijne.

Voor de Stad,

**Benoit HELLINGS**  
Schepen van Sport

**Luc SYMOENS**  
Stadsecretaris

Voor de VZW ,

**René BONTEMPS**  
Voorzitter